



「清」李渔著
『青少年成长必读经典书系』编委会 主编

闲情偶寄

描述中国人生活艺术的出色著作



从养生的角度出发，详细谈论中国人的生活艺术：
富人、贵人和穷人的行乐之法，春、夏、秋、冬的行乐之法，
以及睡、坐、行、立、饮的行乐之法……
处处体现了中国人机智、幽默和达观的一面。

依据教育部2011版《全日制义务教育语文课程标准》编写

中国教育学会中学语文教学专业委员会 | 专家审定

河南科学技术出版社



依据教育部2011版《全日制义务教育语文课程标准》编写
中国教育学会中学语文教学专业委员会 | 专家审定



闲情偶寄

描述中国人生活艺术的出色著作

[清] 李 渔 著
“青少年成长必读经典书系”编委会 主编

河南科学技术出版社
· 郑州 ·

图书在版编目(CIP)数据

闲情偶寄 / “青少年成长必读经典书系”编委会主
编.—郑州:河南科学技术出版社,2013.10
(青少年成长必读经典书系)
ISBN 978-7-5349-6391-9

I. ①闲… II. ①青… III. ①杂文集—中国—清代
IV. ①I264.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 157110 号

出版发行:河南科学技术出版社

地址:郑州市经五路 66 号 邮编:450002

电话:(0371)65788613 65788139

网址:www.hnstp.cn

策划编辑:孙 珺

责任编辑:朱 超

责任校对:柯 姣

封面设计:张 超

版式设计:中图传媒

责任印制:张 巍

印 刷:三河市杨庄双菱印刷厂

经 销:全国新华书店

幅面尺寸:787 mm × 1092 mm 1/16 印张:18 字数:238 千字

版 次:2013 年 10 月第 1 版 2013 年 10 月第 1 次印刷

定 价:28.80 元

如发现印、装质量问题,影响阅读,请与出版社联系调换。

总 序

经典的乐园

书籍是人类文明的伟大标志，古今中外，在书籍的哺育下，人们创造出了灿烂的精神文化。那一部部经典著作，是人类文明长河中一粒粒耀眼的明珠。

“青少年成长必读经典书系”将这些明珠拾缀在一起，是整个人类智慧的结晶，凝聚了前人对社会、时代的洞见，对人生的观察思考，具有深刻的思想内涵和艺术魅力。这套书无疑是献给青少年朋友的最好礼物。

高尔基说过，书籍是人类进步的阶梯。每一次阅读，都像一次新的探索，都能增添独特的滋味和意义。当你翻开一本本书，便好似步入了一个个崭新的世界。有时候，你会进入芬芳的花园，享受恬静与美好；有时候，你会走入冒险世界，进行奇妙的探险；有时候，你会开始沉思，思考自己从哪里来，将到哪里去……世界名著的辉煌殿堂对每一位有志的青少年敞开着大门，这座殿堂是最迷人的乐园，你每走出一小步，都会看到不一样的风景，收获奇异的果实。今天，你在希腊观赏蓝天白云下奥林匹斯山众神与人们的生活；明天，你又在中国随着孔子周游列国，感知儒家学说的教诲；你既可以上天揽月，也可以在两万里的海底自在地航行；你会看到丑恶的人性，也会感知最

总 序

善的温情，这个世界任由你遨游。

这就是伟大的经典，属于每一个阅读者的乐园，永远放射着异彩，永远以历久弥新的魅力吸引着你。一切民族和时代的精神都聚集其中，都等待着新的召唤和复苏。这个召唤来自于你，年轻的阅读者，当你的心灵与它共鸣，便能产生新的智慧与力量。

当你看到经典名著的繁多的书目时，不必为难，不必对着它浩若烟海的知识兴叹，可从你喜欢的出发，慢慢走进这个世界。阅读，并不在于数量，而在于从中受到启发，收获思考。

牛顿说：“如果说我比别人看得更远些，那是因为我站在了巨人的肩上。”阅读“青少年成长必读经典书系”，会让你站在巨人们搭建的高梯之上，不断攀登，看得更远！

国家教育部中小学继续教育教材评审专家
中国教育学会中学语文教学专业委员会秘书长

张蕾

阅读导航

《闲情偶寄》是清初文人李渔的一部所谓寓“庄论”于“闲情”的闲书，是我国最早的系统的戏曲理论专著，也是中国古代典籍中第一部有趣味的经典之作。

作者简介

李渔（1610—1680），清代著名的戏曲创作家和理论家。原名仙侣，字谿凡，号天徒，后改名渔，字笠鸿，又号笠翁。人称“东方莎士比亚”，代表作有《闲情偶寄》、《笠翁十种曲》，均为我国戏曲宝库中的珍贵遗产。亦署新亭樵客、觉世稗官、觉道人、随庵主人、湖上笠翁等。祖籍浙江兰溪，生长于江苏如皋。他出身于药商家庭，自幼与市民阶层接触密切，对他以后的人生观有很大影响。早岁他尚存入仕之心，但几次应乡试均落第，遂不复作此念。清军入关后的一段时间曾避居山中，蓬衣垢食，不以为苦。他原本家境不错，但经过历年天灾人祸，家道日衰，逐渐过上了卖文为生的生活。顺治八年（1651年）他移家杭州，与当时名流俊彦过往甚密，他的戏曲小说多作于此时。由于其文名渐大，后来又自主戏班，专事演出，在社会上产生了颇大的影响，一些达官贵人纷纷请他演戏。他也乐此不疲，经常携带妻妾出外打抽丰，足迹遍及大江南北，尽览九州风光之作，也使自己成为广有资财的戏班主。康熙元年（1662年），他从杭州迁居金陵（今江苏南京）。芥子园是他在金陵的别业，命名取“芥子纳须弥”之义。与此寓所一起，还设有书铺，刊行了不少戏曲小说及其他杂著，如著名的《芥子园画传》，这一切说明他是个具有商业头脑的文人。晚年他又举家迁回杭州，“买山而隐”，但经济状况已大不如前，时常向友人求助，终于在穷困中死去。

总之，李渔是明末清初一位杰出的戏曲和小说作家，是元、明以来戏曲理论的集大成者，为中国戏曲理论批评的发展作出了巨大的贡献。李渔在中国戏曲史乃至在中国文学史上都占有一席之地。

内容概况

《闲情偶寄》是李渔汲取了前人如王骥德《曲律》中的理论成果，联系当时戏曲创作的实践，并结合他自身的创作经验，建立了一套完整的戏曲理论体系，其深度和广度都达到了中国古典戏曲理论的高峰，为戏曲理论批评史乃至中国文学批评史树立了一块里程碑。李渔的戏曲理论以舞台演出实践为基础，因而能够揭示戏曲创作的一般规律。

《闲情偶寄》为李渔重要著作之一。全书分为演习部、居室部、器玩部、饮食部、种植部和颐养部六大块，内容包含戏曲理论、饮食、营造、园艺、养生等。在中国传统文化中享有很高声誉，被誉为古代生活艺术大全，名列“中国名士八大奇著”之首。其文字清新隽永，叙述娓娓动人。读后留香齿颊，余味无穷；逸趣横生，妙不可言。周作人先生对此书推崇备至，认为本书唯一缺憾在于没能涉及老年生活，否则必有奇文妙论。

总之，《闲情偶寄》不仅熏陶、影响了周作人、梁实秋、林语堂等一大批现代散文大师，开现代生活美文之先河，而且对我们今天提高生活品位、营造艺术的人生氛围仍有极大的启发与教育意义。

演 习 部

选剧第一 / 2

别古今 / 4

剂冷热 / 6

变调第二 / 8

缩长为短 / 9

变旧成新 / 12

授曲第三 / 20

解明曲意 / 21

调熟字音 / 23

字忌模糊 / 27

曲严分合 / 28

锣鼓忌杂 / 29

吹合宜低 / 31

教白第四 / 35

高低抑扬 / 37

缓急顿挫 / 41

脱套第五 / 44

衣冠恶习 / 45

声音恶习 / 47

语言恶习 / 49

目 录

科诤恶习 / 52

居室部

房舍第一 / 54

向背 / 59

途径 / 60

高下 / 60

窗栏第二 / 62

制体宜坚 / 63

取景在借 / 64

山水图窗 / 71

梅窗 / 72

墙壁第三 / 73

界墙 / 73

女墙 / 75

厅壁 / 76

书房壁 / 79

联匾第四 / 85

蕉叶联 / 87

此君联 / 88

册页匾 / 89

虚白匾 / 89

目 录

山石第五 / 91

大山 / 92

小山 / 95

石壁 / 96

石洞 / 98

器玩部

制度第一 / 100

几案 / 101

橱柜 / 105

古董 / 107

炉瓶 / 109

屏轴 / 115

茶具 / 118

酒具 / 121

碗碟 / 122

灯烛 / 125

笈筒 / 131

位置第二 / 135

忌排偶 / 136

贵活变 / 138

目 录

饮 饌 部

蔬食第一 / 142

笋 / 144

蕈 / 147

莼 / 148

菜 / 148

瓜、茄、瓠、芋、山药 / 151

葱、蒜、韭 / 152

谷食第二 / 154

饭粥 / 155

汤 / 158

糕饼 / 159

面 / 160

粉 / 162

肉食第三 / 164

猪 / 165

羊 / 166

牛、犬 / 167

鸡 / 168

鹅 / 168

鸭 / 170

目 录

野禽、野兽 / 171

鱼 / 172

虾 / 175

鳖 / 175

蟹 / 177

种 植 部

木本第一 / 182

牡丹 / 183

梅 / 185

桃 / 188

李 / 190

杏 / 191

梨 / 191

山茶 / 192

紫薇 / 193

栀子 / 194

杜鹃 樱桃 / 195

石榴 / 195

木槿 / 196

夹竹桃 / 197

瑞香 / 198

目 录

茉莉 / 199

藤本第二 / 201

蔷薇 / 203

木香 / 204

月月红 / 204

姊妹花 / 205

玫瑰 / 206

凌霄 / 206

真珠兰 / 207

草本第三 / 208

芍药 / 209

蕙 / 210

水仙 / 211

芙蓉 / 213

鸡冠 / 216

玉簪 / 217

凤仙 / 217

金钱 / 218

蝴蝶花 / 220

菊 / 221

菜 / 223

众卉第四 / 225

芭蕉 / 226

目 录

翠云 / 226

虞美人 / 227

老少年 / 228

天竹 / 229

虎刺 / 229

萍 / 229

竹木第五 / 231

竹 / 231

松柏 / 234

梧桐 / 235

槐榆 / 236

柳 / 237

黄杨 / 239

棕榈 / 240

颐养部

行乐第一 / 242

贵人行乐之法 / 244

富人行乐之法 / 247

贫贱行乐之法 / 250

春季行乐之法 / 253

夏季行乐之法 / 255

目 录

秋季行乐之法 / 257

冬季行乐之法 / 258

随时即景就事行乐之法 / 260

饮 / 261

谈 / 262

沐浴 / 263

听琴观棋 / 264

看花听鸟 / 265

止忧第二 / 267

止眼前可备之忧 / 268

止身外不测之忧 / 268

调饮啜第三 / 270

太饥勿饱 / 270

太饱勿饥 / 271

怒时衰时勿食 / 272

倦时闷时勿食 / 272

彩 图 卷

演 习 部

选 剧 第 一

【注释】

① 缙：古代丝绸总称。

璧：玉器。

② 氍毹（qúshū）：地毯，指演出的舞台。

【原文】

填词之设，专为登场；登场之道，盖亦难言之矣。词曲佳而扮演不得其人，歌童好而教率不得其法，皆是暴殄天物，此等罪过，与裂缙毁璧等也^①。方今贵戚通侯，恶谈杂技，单重声音，可谓雅人深致，崇尚得宜者矣。所可惜者：演剧之人美，而所演之剧难称尽美；崇雅之念真，而所崇之雅未必果真。尤可怪者：最有识见之客，亦作矮人观场，人言此本最佳，而辄随声附和，见单即点，不问情理之有无，以致牛鬼蛇神塞满氍毹之上^②。

【译文】

编剧的目的就是专门为了登台演出；演出的规律却是很难说明白的。剧本写得好却找不到好演员来演，或演员好却教导不得法，这两种情况都是暴殄天物，这样的罪过，与撕裂绸缎、毁坏玉璧的罪过是一样的。如今的达官贵人都不喜欢谈论杂技，只喜欢戏曲，可以说是品味高雅、推崇得当。可惜的是，演戏的人漂亮，可是所演的剧作却不一定称得上是尽善尽美；推崇高雅的想法是真诚的，但是所推崇的剧作却未必是真的高雅。让人感到特别奇怪的是：非常有见识的观众，也像矮人看戏一样，有人说这本戏最好，他也随声附和说好，看见戏单就点戏，也不管有没有情理，从而使得牛鬼蛇神塞满了戏台。

【注释】

① 要津之上：指身在重要岗位上的达官要员。

② 咨：商量于人。嗟：叹息。

【原文】

极长词赋之人，偏与文章为难，明知此剧最好，但恐偶违时好，呼名即避，不顾才士之屈伸，遂使锦篇绣帙，沉埋瓠瓮之间。汤若士之《牡丹亭》、《邯郸梦》得以盛传于世，吴石渠之《绿牡丹》、《画中人》得以偶登于场者，皆才人侥幸之事，非文